

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA RÉCEPTION :

Contrôlez visuellement tous les composants pour détecter les dommages éventuels causés par le transport. Les dommages causés par le transport ne sont pas couverts par la garantie. En cas de constatation de dommages dus au transport, informez-en immédiatement le transporteur. Le transporteur est responsable de tous les coûts de réparation et de remplacement résultant des dommages survenus pendant le transport.

LA SÉCURITÉ AVANT TOUT :

Il est impossible de prédire la force exacte requise pour chaque situation d'extraction. Le degré d'ajustement serré et la force de dépose peuvent varier considérablement d'une tâche à l'autre. Les exigences de montage ainsi que la taille, la forme et l'état des pièces à extraire sont autant de variables dont il faut tenir compte. N'oubliez pas qu'une force importante peut être exercée avec un extracteur. Respectez cette force et observez toujours les consignes de sécurité. Si vous ne respectez pas les mises en garde et les avertissements suivants, vous risquez d'endommager le matériel ou de vous blesser.

⚠ AVERTISSEMENT : NE touchez PAS et NE manipulez PAS les tuyaux ou les raccords hydrauliques sous pression dans le système. Les fuites d'huile sous pression peuvent entraîner des blessures graves. Si de l'huile est injectée sous la peau, consultez immédiatement un médecin.

N'effectuez AUCUN réglage électrique lorsque l'alimentation électrique est active dans le système.

NE coupez PAS les connexions hydrauliques lorsque le système est sous pression et n'établissez-en AUCUNE.

NE surchargez PAS l'équipement. Utilisez la taille d'extracteur adéquate.

NE vous tenez PAS sur, sous ou près de l'extracteur pendant son utilisation. N'approchez pas les mains, les pieds et les vêtements des pièces en mouvement.

Pour éviter les blessures et les dommages aux équipements, assurez-vous que tous les composants hydrauliques résistent à la pression hydraulique maximale de 700 bars (10 000 psi).

Assurez-vous que tous les composants du système sont protégés contre les sources extérieures de dommages, telles que la chaleur excessive, les flammes, les pièces mobiles des machines, les bords tranchants et les produits chimiques corrosifs.

Vérifiez toujours que tous les vérins et composants sont bien fixés.

100 TONNES ET 200 TONNES

Systèmes d'extraction hydraulique

INSTRUCTIONS

IMPORTANT : LIRE ATTENTIVEMENT !

⚠ IMPORTANT : Avant chaque utilisation, vérifiez que l'extracteur ne présente pas de bosse, fissure ou usure excessive. Remplacez immédiatement les pièces usées ou endommagées.

Il est recommandé d'utiliser un extracteur à 3 griffes dans la mesure du possible pour une meilleure prise, une force d'extraction plus homogène et une meilleure stabilité.

Recouvrez l'application d'une couverture de protection avant d'appliquer la force. Étant donné qu'une force élevée est appliquée sur la partie à extraire, une rupture peut se produire et l'utilisateur peut être exposé à des débris projetés.

Utilisez des manomètres hydrauliques dans chaque système hydraulique pour indiquer les charges de fonctionnement sûres.

Appliquez la force progressivement. Assurez-vous que l'extracteur est à l'équerre avec le composant à extraire.

Portez des lunettes de sécurité ou d'autres protections oculaires approuvées.

Gardez les mains à l'écart des points de pincement possibles.

Assurez-vous toujours que l'extracteur est aligné avec l'arbre.

Sélectionnez la rallonge de piston appropriée à chaque application.

Placez toujours l'extracteur dans la position la plus basse et retirez les rallonges de piston pendant le transport.

Gardez les rouleaux de coulissement et le mât propres et lubrifiés.

Maintenez toujours l'appareil de levage de l'extracteur à la verticale et la valve de commande fermée lorsque vous ne réglez pas la position verticale.

Il est normal qu'une petite quantité d'huile s'infilte par le reniflard du vérin de levage.

Utilisez uniquement des pièces et des composants Power Team d'origine.

⚠ ATTENTION : Assurez-vous que tous les objets à extraire sont soutenus par un autre moyen que l'extracteur. Lorsque vous utilisez un extracteur de plus de 22,5 kg (50 livres), soutenez l'extracteur par d'autres moyens qu'une personne seule. N'utilisez pas l'extracteur pour soulever ou soutenir des objets.

Évitez les torsions et les coudes importants dans les tuyaux, car cela peut entraîner une défaillance prématurée du tuyau. Contrôlez les tuyaux et les raccords pour vérifier l'absence de fuites ou de zones endommagées. Jetez et remplacez immédiatement les composants endommagés.

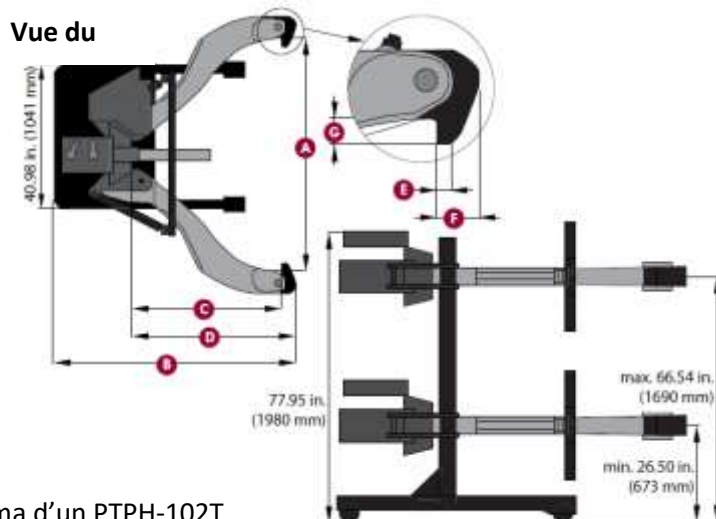
POWER TEAM POSI LOCK® 100 TONNES ET 200 TONNES

Systèmes d'extraction hydraulique

Instructions applicables aux références décrites ci-dessous :

| Systèmes d'extraction hydraulique mobiles 100 tonnes | | | | | | | | | | |
|--|-------------------------|-------------------|-----------------------------|----------------------------------|-------------------------|-------------------------------------|--|----------------------------------|---|--------------------|
| Référence modèle | Capacité en tonnes (kN) | Nombre de griffes | Dimensions | | | | | | | Poids lbs. (kg) |
| | | | Écartement A po (mm) | Longueur totale B po (mm) | Portée C po (mm) | Longueur de griffe D po (mm) | Largeur d'extrémité de griffe E po (mm) | Jeu d'extrémité F po (mm) | Profondeur de griffe en mm G po (mm) | |
| Simple effet | | | | | | | | | | |
| PTPH-102T | 100 tonnes (890 kN) | 2 | 7,5 à 70 po (191 à 1778 mm) | 77 po (1956 mm) | 50 po (1270 mm) | 53 po (1346 mm) | 1,25 po (32 mm) | 3,5 po (89 mm) | 3,5 po (89 mm) | 1700 lbs. (771 kg) |
| PTPH-100T | 100 tonnes (890 kN) | 3 | 7,5 à 70 po (191 à 1778 mm) | 77 po (1956 mm) | 50 po (1270 mm) | 53 po (1346 mm) | 1,25 po (32 mm) | 3,5 po (89 mm) | 3,5 po (89 mm) | 1950 lbs. (885 kg) |
| PTPH-123T | 100 tonnes (890 kN) | 2/3 | 7,5 à 70 po (191 à 1778 mm) | 77 po (1956 mm) | 50 po (1270 mm) | 53 po (1346 mm) | 1,25 po (32 mm) | 3,5 po (89 mm) | 3,5 po (89 mm) | 2000 lbs. (907 kg) |
| Simple effet vertical | | | | | | | | | | |
| PTPH-102TV | 100 tonnes (890 kN) | 2 | 7,5 à 70 po (191 à 1778 mm) | 77 po (1956 mm) | 50 po (1270 mm) | 53 po (1346 mm) | 1,25 po (32 mm) | 3,5 po (89 mm) | 3,5 po (89 mm) | 1800 lbs. (816 kg) |
| Double effet | | | | | | | | | | |
| PTPH-102TDA | 100 tonnes (890 kN) | 2 | 7,5 à 70 po (191 à 1778 mm) | 77 po (1956 mm) | 50 po (1270 mm) | 53 po (1346 mm) | 1,25 po (32 mm) | 3,5 po (89 mm) | 3,5 po (89 mm) | 1800 lbs. (816 kg) |
| PTPH-100TDA | 100 tonnes (890 kN) | 3 | 7,5 à 70 po (191 à 1778 mm) | 77 po (1956 mm) | 50 po (1270 mm) | 53 po (1346 mm) | 1,25 po (32 mm) | 3,5 po (89 mm) | 3,5 po (89 mm) | 2050 lbs. (930 kg) |
| PTPH-123TDA | 100 tonnes (890 kN) | 2/3 | 7,5 à 70 po (191 à 1778 mm) | 77 po (1956 mm) | 50 po (1270 mm) | 53 po (1346 mm) | 1,25 po (32 mm) | 3,5 po (89 mm) | 3,5 po (89 mm) | 2100 lbs. (953 kg) |
| Double effet vertical | | | | | | | | | | |
| PTPH-102DATV | 100 tonnes (890 kN) | 2 | 7,5 à 70 po (191 à 1778 mm) | 77 po (1956 mm) | 50 po (1270 mm) | 53 po (1346 mm) | 1,25 po (32 mm) | 3,5 po (89 mm) | 3,5 po (89 mm) | 1800 lbs. (816 kg) |

| Système d'extraction hydraulique 200 tonnes | | | | | | | | | | |
|---|-------------------------|-------------------|-----------------------------|----------------------------------|-------------------------|-------------------------------------|--|----------------------------------|---|---------------------|
| Référence modèle | Capacité en tonnes (kN) | Nombre de griffes | Dimensions | | | | | | | Poids lbs. (kg) |
| | | | Écartement A po (mm) | Longueur totale B po (mm) | Portée C po (mm) | Longueur de griffe D po (mm) | Largeur d'extrémité de griffe E po (mm) | Jeu d'extrémité F po (mm) | Profondeur de griffe en mm G po (mm) | |
| PTPH-200T | 200 tonnes (1779 kN) | 4 | 8 à 70 po (203 à 1778 mm) | 78,5 po (1994 mm) | 48 po (1219 mm) | 53 po (1346 mm) | 1,25 po (32 mm) | 3,5 po (89 mm) | 3,5 po (89 mm) | 4150 lbs. (1882 kg) |



Systèmes d'extraction hydraulique

Présentation

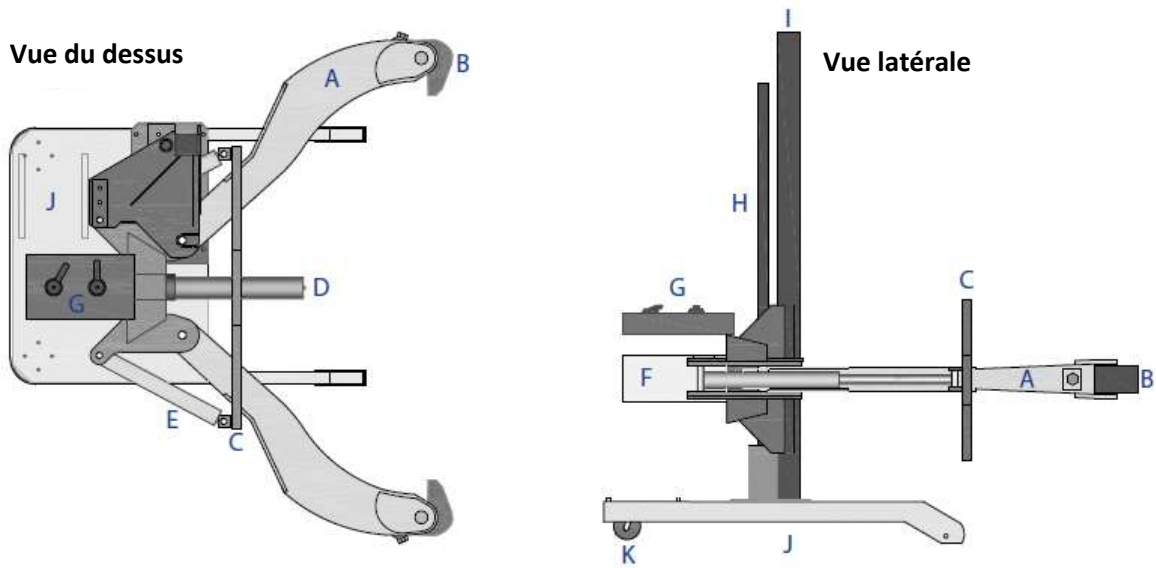


Schéma d'un PTPH-102T

- A. Griffes
- B. Extrémité de griffe
- C. Cage
- D. Poussoir
- E. Vérin de la cage
- F. Vérin du poussoir
- G. Valve de commande
- H. Vérin de levage
- I. Mât
- J. Socle
- K. Roulettes

POWER TEAM POSI LOCK® 100 TONNES ET 200 TONNES

Systèmes d'extraction hydraulique

Assemblage | Réglages

ASSEMBLAGE :

1. Veillez à ce que la caisse d'expédition repose fermement sur un sol plat, en position verticale.
2. Ouvrez le petit panneau latéral et vérifiez que l'extracteur se trouve bien en position verticale dans la caisse.
3. Retirez les éléments de contreplaqué restants.
4. Examinez l'extracteur pour détecter tout dommage éventuel dû au transport.
5. Conservez les boulons qui ont servi à renforcer le chariot. Ils serviront à fixer les roues du chariot au chariot lui-même.
6. Contrôlez que les tuyaux correspondent à la pression nominale. Connectez le tuyau de 10 000 psi au port marqué « 10,000 psi only » (10 000 psi seulement) sur l'extracteur et sur l'orifice pressurisé de la pompe. Raccordez le tuyau dont la pression nominale est la plus basse à l'orifice de retour de l'extracteur et de la pompe.
7. Remplissez le réservoir de la pompe avec l'huile spécifiée par le fabricant de la pompe. Pour plus de détails, voir le manuel de la pompe ou du vérin.

RÉGLAGES :

LEVER L'EXTRACTEUR :

1. Placez le levier de la valve de commande du vérin en position « Hoist Oil Supply » (Alimentation en huile de levage).
2. Levez l'extracteur en plaçant l'interrupteur à bascule de commande à distance en position « On » (Marche) et en ouvrant la valve de commande verticale de levage de l'extracteur.
3. Relâchez l'interrupteur à bascule de commande à distance. Fermez la valve de commande verticale après avoir atteint la hauteur désirée.

ABAISSER L'EXTRACTEUR :

1. Placez le levier de la valve de commande du vérin en position « Hoist lower » (Abaisser l'appareil de levage).
2. Abaissez l'extracteur en tournant la valve de commande verticale de levage de l'extracteur dans le sens antihoraire.
3. Fermez la valve de commande verticale après avoir atteint la hauteur désirée.

REMARQUE :

VITESSE DE DÉPLACEMENT DE L'APPAREIL DE LEVAGE :

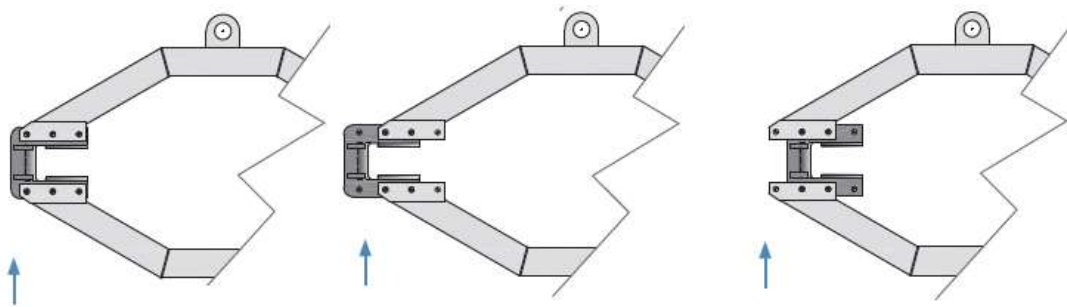
Le clapet de freinage, situé au-dessus du vérin de levage, contrôle la vitesse de descente de l'extracteur. Ce clapet doit être réglé à la vitesse souhaitée et verrouillé en place à l'aide de l'écrou sur l'axe du clapet.

Il convient de commencer par un tour complet à partir de la position fermée. Ce clapet est un restricteur à sens unique qui n'affecte pas la vitesse de levage de l'extracteur.

MODIFIER L'ÉCARTEMENT DES GRIFFES :

Si l'ouverture ou la fermeture des griffes à l'aide du réglage standard de la cage ne permet pas d'obtenir un écartement suffisant ou ne permet pas une fermeture suffisante, utilisez les réglages suivants pour obtenir les écartements maximum et minimum.

1. Soutenez les griffes.
2. Retirez les 6 vis à tête creuse, les rondelles de blocage et les écrous, un guide de griffe à la fois.
3. Faites glisser le guide de griffe vers l'intérieur/l'extérieur sur le trou de boulon 1 de la cage.
4. Remettez en place les 4 vis à tête creuse, la rondelle de blocage et les écrous et serrez-les correctement.
5. Inversez cette opération pour revenir à l'écartement standard des griffes.



Position par défaut du guide de griffe lors de l'expédition de l'extracteur.

Guide de griffe déplacé d'un trou de boulon vers l'EXTÉRIEUR pour augmenter l'écartement.

Guide de griffe déplacé d'un trou de boulon vers l'INTÉRIEUR pour diminuer l'écartement.

POWER TEAM POSI LOCK® 100 TONNES ET 200 TONNES

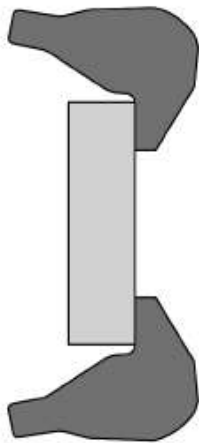
Systèmes d'extraction hydraulique Réglages (suite) | Retirer l'extracteur du chariot

Réglage des extrémités de griffes :

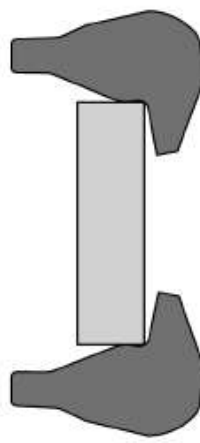
1. Réglez les extrémités de griffes en tournant la vis à tête creuse de 1 ¼ pouce.

REMARQUE : Utilisez toujours la surface de traction maximale de la griffe. Pour incliner l'extrémité vers l'intérieur, tournez la vis à tête creuse dans le sens horaire. Pour incliner l'extrémité vers l'extérieur, tournez la vis à tête creuse dans le sens antihoraire. Avant l'extraction, assurez-vous toujours que les têtes usinées sont correctement ajustées à la surface courbe.

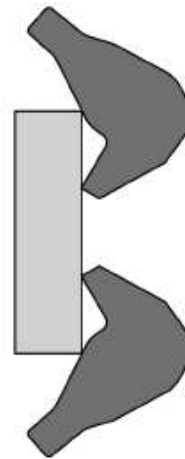
Alignement correct



Incorrect



Incorrect



RÉGLAGE DES ROULEAUX DE COULISSEMENT :

1. Abaissez la coulisse et l'extracteur jusqu'à ce l'ensemble repose solidement sur le socle.
2. Desserrez le boulon hexagonal de 5/8".
3. Déplacez le rouleau à l'aide de boulons à œillet de chaque côté du rouleau.
4. Réglez le rouleau jusqu'à obtenir un espacement égal entre le mât et le tube coulissant du côté du rouleau et du côté opposé.
5. Serrez l'écrou de blocage du boulon à œillet.
6. Serrez le boulon hexagonal de 5/8".

100 TONNES :

RETIRER L'EXTRACTEUR DU CHARIOT :

1. Soutenez le poids de l'extracteur à l'aide des supports de levage fournis.
2. Fermez la valve de commande verticale de levage de l'extracteur.
3. Débranchez le coupleur du tuyau de levage de l'extracteur au niveau du panneau de commande.
4. Retirez 2 des boulons de ½" qui fixent la plaque de verrouillage au support de levage de l'extracteur.
5. Retirez l'extracteur du chariot en faisant tourner le chariot et en maintenant l'extracteur immobile.

200 TONNES :

RETIRER L'EXTRACTEUR DU CHARIOT :

1. Soutenez le poids de l'extracteur à l'aide des supports de levage fournis.
2. Fermez la valve de commande verticale de levage de l'extracteur.
3. Débranchez le coupleur du tuyau de levage de l'extracteur au panneau de commande.
4. Retirez les boulons supérieur et inférieur de ½" sur chacune des coulisses. Effectuez cette opération sur les coulisses gauche et droite, pour retirer un total de 4 boulons.
5. Tout en soutenant l'extracteur et en le gardant équilibré, retirez-le du chariot en le déplaçant vers l'avant.

POWER TEAM POSI LOCK® 100 TONNES ET 200 TONNES

Systèmes d'extraction hydraulique

Installation | Extraire un objet

⚠ OPÉRATION IMPORTANTE : Lorsqu'elle est utilisée correctement, l'énergie hydraulique est l'une des méthodes les plus sûres pour appliquer une force. Assurez-vous de lire attentivement toutes les instructions, les avertissements et les mises en garde.

Suivez toutes les consignes de sécurité pour éviter les blessures ou les dommages matériels pendant le fonctionnement du système. Power Team Posi Lock ne peut être tenu responsable des dommages ou **blessures résultant d'une utilisation non sûre du produit, d'un manque d'entretien ou d'un fonctionnement incorrect** du produit et/ou du système.

Il est important que l'opérateur comprenne parfaitement l'ensemble des instructions, avertissements, consignes et règles de sécurité avant de commencer à utiliser l'équipement.

⚠ ENTRETIEN : Nettoyez toujours l'extracteur après utilisation et rangez-le dans un endroit propre et sec.

INSTALLATION :

1. Transportez l'extracteur à l'aide du chariot d'extraction du chariot élévateur.
2. Alignez l'extracteur sur la pièce.
3. Ouvrez les griffes.



OUVRIR LES GRIFFES :

- I. Placez le levier de la valve de commande du vérin en position « Oil Supply » (Alimentation en huile).
- II. Placez le levier de commande de la cage en position « Jaw Open » (Griffes ouvertes) et

activez la pompe en poussant l'interrupteur à distance en position « On » (Marche) pour ouvrir les griffes selon l'écartement souhaité.

4. Positionnez la pièce à retirer entre les griffes.
5. Continuez à régler la hauteur jusqu'à alignement de la pièce et du vérin d'extension. Voir **LEVER L'EXTRACTEUR** à la page 3.
6. Fermez les griffes.



FERMER LES GRIFFES :

- I. Placez le levier de la valve de commande du vérin en position « Oil Supply » (Alimentation en huile).
- II. Placez le levier de commande de la cage en position « Jaw Closed » (Griffes fermées) et

activez la pompe en poussant l'interrupteur à distance en position « On » (Marche) pour fermer les griffes selon l'écartement souhaité ou pour les serrer.

7. Réglez les extrémités de griffes de manière appropriée.
-

EXTRAIRE UN OBJET :

1. Déployez le piston du vérin **vers la pièce jusqu'à ce qu'il y ait contact.**



DÉPLOYER LE VÉRIN :

- I. Placez valve de commande du vérin en position « Extend » (Déployer).
- II. **Activez la pompe avec l'interrupteur à bascule.**

2. Continuez à étendre le piston. La pièce commence à sortir **progressivement de l'arbre.**
3. Rentez le vérin.
4. Retirez complètement la pièce.



RENTREZ LE VÉRIN :

- I. Placez la valve de commande du vérin en position « Retract » (Rentrez).
- II. **Activez la pompe avec l'interrupteur à bascule.**

REMARQUE : Sur un vérin à simple effet, le piston du vérin se rétracte sans actionner la pompe.

POWER TEAM POSI LOCK® 100 TONNES ET 200 TONNES
Systèmes d'extraction hydraulique
Transformation du PTPH-123T

1. En commençant dans une configuration à 2 griffes, déplacez le vérin de la cage de la position à 2 griffes à la position à 3 griffes.



2. Retirez la griffe de gauche de la position à 2 griffes.



POWER TEAM POSI LOCK® 100 TONNES ET 200 TONNES
Systèmes d'extraction hydraulique
Transformation du PTPH-123T (suite)

3. Placez la griffe dans la position inférieure à 3 griffes.



4. Placez la griffe de la position gauche à 2 griffes dans la position supérieure à 3 griffes pour terminer la transformation.



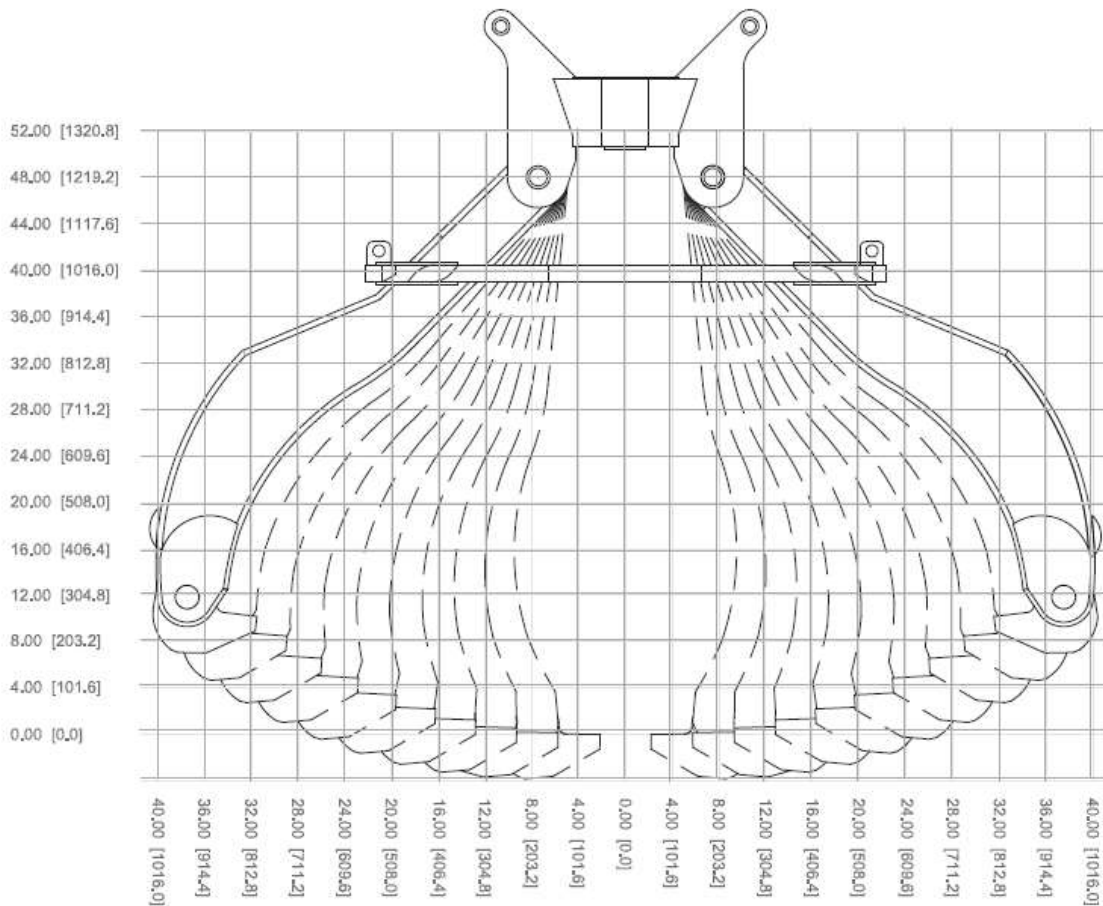
POWER TEAM POSI LOCK® 100 TONNES ET 200 TONNES

Systèmes d'extraction hydraulique

Plage d'écartement

SCHÉMA DE LA PLAGE D'ÉCARTEMENT :

Utilisez ce schéma pour déterminer les limites de l'ouverture des griffes. Les plages d'écartement s'appliquent à tous les systèmes d'extraction hydraulique Power Team Posi Lock 100 tonnes et 200 tonnes. Les engrenages, poulies, roues, manchons et autres pièces montées en force doivent respecter ces limites.





Coordonnées

Rockford, Illinois, États-Unis
Service client / Saisie des
commandes
Tél. : +1 800 541 1418
Fax : +1 800 288 7031

Siège Europe
Tél. : + 31 45 567 8877
Fax : + 31 45 567 8878
infoeurope@powerteam.com

Siège Asie Pacifique
Tél. : +65 6265 3343
Fax : +65 6265 6646
infoasia@powerteam.com

Services techniques
Tél. : +1 800 477 8326
Fax : +1 800 765 8326
info@powerteam.com

Shanghai, Chine
Tél. : +86 21 2208 5888
Fax : +86 21 2208 5682
infochina@powerteam.com